## The Doctrine of 'Ârake1

**Introduction:** 'arake is a very tough word to work with. As soon as I think I have it figured out, I find it used in a very different way in another passage. In the King James Bible, there are over 20 ways this word is translated.

| Topics                                                            |  |                                       |  |
|-------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------|--|
| Pronunciation and Spelling Meanings Conclusion                    |  |                                       |  |
| Charts, Maps and/or Doctrines                                     |  |                                       |  |
| How ʿÂrak <sup>e</sup> is Translated in the<br>King James Version |  | A Summary of the Doctrine of<br>Ârake |  |

- 1. Pronunciation and spelling:
- 2. **Meanings** already attributed to:
  - a. KJV renderings: array, order, expert, value, equal, estimate, ordain, prepare, compare, direct, furnish, handle, join.
  - b. Strong's renderings: properly to set in a row, that is, arrange, put in order (in a very wide variety of applications): put (set) (the battle, self) in array, compare, direct, equal, esteem, estimate, expert [in war], furnish, handle, join [battle], ordain, (lay, put, reckon up, set) (in) order, prepare, tax, value.; by implication i (Strong's #6186)
  - c. BDB translations: (BDB #789) 1) to arrange, set or put or lay in order, set in array, prepare, order, ordain, handle, furnish, esteem, equal, direct, compare
    - i. 1a1) to arrange or set or lay in order, arrange, state in order, set forth (a legal case), set in place;
      1a2) to compare, be comparable
    - ii. (Hiphil) to value, tax
  - d. Gesenius translations:
    - i. To arrange in order [in a row]; to put in order; to place together; to compare.
    - ii. To estimate; to value; to compare the value [of anything]
    - iii. (Hiphil) To estimate
  - e. Zodhiates: Not listed.
- 3. **Cognates**: Since this word occurs so often, and since the cognates are clearly connected to this word's basic meaning, we will dispense with them for the time being.
- 4. Passages:

One of the best ways to determine the meaning of a word, is to simply examine its every occurrence in Scripture.

| How ʿÂrake is Translated in the King James Version |                             |        |                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------|-----------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Translatio<br>n                                    | Young                       | Occurs | Passages                                                                                                                                                                | Examples from KJV Passages                                                                                                                                          |
| array                                              | arrange,<br>set in<br>array | 26     | Judges 20:20, 22, 30, 33<br>1Sam. 17:2, 8, 21<br>2Sam. 10:8–10 2Sam. 10:17<br>1Chron. 19:9–11, 17<br>2Chron. 13:3 14:10 Job 6:4<br>Jer. 6:23 50:9, 14 50:42<br>Joel 2:5 | And the children of Israel went up against the children of Benjamin on the third day, and put themselves in array against Gibeah, as at other times (Judges 20:30). |

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Dude!

| How ʿÂrak <sup>e</sup> is Translated in the King James Version |                              |        |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Translatio<br>n                                                | Young                        | Occurs | Passages                                                                                                                                             | Examples from KJV Passages                                                                                                                                                                        |
| order                                                          | arrange,<br>set in<br>order  | 20     | Gen. 22:9 Ex. 27:21 Ex. 40:4, 23<br>Lev. 1:7-8 6:12 24:3-4, 8<br>Joshua 2:6 1Kings 18:33<br>Job 33:4-5 37:19 Psalm 40:5<br>50:21 Isa. 44:7 Jer. 46:3 | And they came to the place which God had told him of; and Abraham built an altar there, and laid the wood in order, and bound Isaac his son, and laid him on the altar upon the wood (Gen. 22:9). |
| expert                                                         | arrange                      | 3      | 1Chron. 12:33, 35–36                                                                                                                                 | And of the Danites <b>expert</b> in war twenty and eight thousand and six hundred (1Chron. 12:35).                                                                                                |
| value                                                          | value                        | 3      | Lev. 27:8, 12                                                                                                                                        | And the priest shall <b>value</b> it, whether it be good or bad: as thou valuest it, who art the priest, so shall it be (Lev. 27:12).                                                             |
| equal                                                          | equal                        | 2      | Job 28:17, 19                                                                                                                                        | The gold and the crystal cannot equal it: and the exchange of it shall not be for jewels of fine gold (Job 28:17).                                                                                |
| estimate                                                       | value                        | 2      | Lev. 27:14                                                                                                                                           | And when a man shall sanctify his house to be holy unto the LORD, then the priest shall <b>estimate</b> it, whether it be good or bad: as the priest shall <b>estimate</b> it, so shall it stand. |
| ordained                                                       | arrange                      | 2      | Psalm 132:17 lsa. 30:33                                                                                                                              | There will I make the horn of David to bud: I have <b>ordained</b> a lamp for mine anointed (Psalm 132:17).                                                                                       |
| ordered                                                        | arranged,<br>set in<br>order | 2      | 2Sam. 23:5 Job 13:18                                                                                                                                 | Behold now, I have <b>ordered</b> my cause; I know that I shall be justified (Job 13:18).                                                                                                         |
| prepare                                                        | arrange,<br>set in<br>array  | 2      | lsa. 21:5 65:11                                                                                                                                      | But ye are they that forsake the LORD, that forget my holy mountain, that <b>prepare</b> a table for that troop, and that furnish the drink offering unto that number (lsa. 65:11).               |
| prepared                                                       | arranged,<br>arrayed         | 2      | Num. 23:4 Ezek. 23:41                                                                                                                                | And God met Balaam: and he said unto him, I have <b>prepared</b> seven altars, and I have offered upon every altar a bullock and a ram (Num. 23:4).                                               |

| How ʿÂrak <sup>e</sup> is Translated in the King James Version |                     |        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------|---------------------|--------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Translatio<br>n                                                | Young               | Occurs | Passages     | Examples from KJV Passages                                                                                                                                                                                                                                                         |
| compare                                                        | compare             | 1      | lsa. 40:18   | To whom then will ye liken God? or what likeness will ye <b>compare</b> unto him?                                                                                                                                                                                                  |
| compared                                                       | compare             | 1      | Psalm 89:6   | For who in the heaven can be compared unto the LORD? who among the sons of the mighty can be likened unto the LORD?                                                                                                                                                                |
| direct                                                         | set in<br>array     | 1      | Psalm 5:3    | My voice shalt thou hear in the morning, O LORD; in the morning will I direct my prayer unto thee, and will look up.                                                                                                                                                               |
| directed                                                       | set in<br>array     | 1      | Job 32:14    | Now he hath not <b>directed</b> his words against me: neither will I answer him with your speeches.                                                                                                                                                                                |
| esteem                                                         | value               | 1      | Job 36:19    | Will he <b>esteem</b> thy riches? no, not gold, nor all the forces of strength.                                                                                                                                                                                                    |
| furnish                                                        | array               | 1      | Psalm 78:19  | Yea, they spake against God;<br>they said, Can God <b>furnish</b> a<br>table in the wilderness?                                                                                                                                                                                    |
| furnished                                                      | arranged            | 1      | Prov. 9:2    | She hath killed her beasts; she hath mingled her wine; she hath also <b>furnished</b> her table.                                                                                                                                                                                   |
| handle                                                         | setting in<br>array | 1      | 1Chron. 12:8 | And of the Gadites there separated themselves unto David into the hold to the wilderness men of might, and men of war fit for the battle, that could <b>handle</b> shield and buckler, whose faces were like the faces of lions, and were as swift as the roes upon the mountains: |
| joined                                                         | set in<br>array     | 1      | Gen. 14:8    | And there went out the king of Sodom, and the king of Gomorrah, and the king of Admah, and the king of Zeboiim, and the king of Bela (the same is Zoar;) and they joined battle with them in the vale of Siddim;                                                                   |
| preparest                                                      | arrange             | 1      | Psalm 23:5   | Thou <b>preparest</b> a table before me in the presence of mine enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth over.                                                                                                                                                     |

| How ʿÂrake is Translated in the King James Version |                 |        |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------|-----------------|--------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Translatio<br>n                                    | Young           | Occurs | Passages     | Examples from KJV Passages                                                                                                                                                                                                                                                          |
| put                                                | arrange         | 1      | 1Kings 18:33 | And he <b>put</b> the wood <b>in order</b> , and cut the bullock in pieces, and laid him on the wood, and said, Fill four barrels with water, and pour it on the burnt sacrifice, and on the wood.                                                                                  |
| set                                                | set in<br>order | 1      | Ex. 40:23    | And he <b>set</b> the bread in order upon it before the LORD; as the LORD had commanded Moses.                                                                                                                                                                                      |
| taxed                                              | value           | 1      | 2Kings 23:35 | And Jehoiakim gave the silver and the gold to Pharaoh; but he <b>taxed</b> the land to give the money according to the commandment of Pharaoh: he exacted the silver and the gold of the people of the land, of every one according to his taxation, to give it unto Pharaohnechoh. |

## 5. Conclusions:

- a. There seem to be two basic meanings for this word:
  - i. To arrange, to set in order, to place in a row, to place in a particular arrangement or order
  - ii. To value, to estimate; to be valuable [valued]; to compare, to be compared; to equal, to be equal
    - (1) When followed by *unto*, this appears to mean to be compared, to compare.
    - (2) A similar take on this word might be to equal, to be equal to.
- b. This would suggest to me that we are really dealing with a homonym which has a particular application depending upon it context.
- c. The other option is, this word began with a specific meaning which branched out in two directions:
  - i. To arrange [place, set] in order, in a row [an arrangement] would be the basic meaning of this word.
  - ii. When you arrange things together, in some sort of an order, you also are *comparing* them, to some degree; and in comparing them, you *place a value* or *estimate the worth* of the individual things.

In case you have chosen not to look this doctrine up, let me provide you some of the conclusions:

## A Summary of the Doctrine of 'Ârake

There seem to be two basic meanings for this word:

- 1. To arrange, to set in order, to place in a row, to place in a particular arrangement or order
- 2. To value, to estimate; to be valuable [valued]; to compare, to be compared; to equal, to be equal
  - a. When followed by *unto*, this appears to mean to be compared, to compare.
  - b. A similar take on this word might be to equal, to be equal to.
- 3. This would suggest to me that we are really dealing with a homonym which has a particular application depending upon it context.
- 4. The other option is, this word began with a specific meaning which branched out in two directions:
  - a. To arrange [place, set] in order, in a row [an arrangement] would be the basic meaning of this word.
  - b. When you arrange things together, in some sort of an order, you also are comparing them, to some

## A Summary of the Doctrine of 'Ârake

degree; and in comparing them, you place a value or estimate the worth of the individual things.

These conclusions are carefully justified and documented in the full doctrine.

**Return to Chapter Outline** 

Return to Charts, Maps and Short Doctrines